

14 BATISSES COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES

A VENDRE: Structure 30 x 60, chauffée, garage d'acier, avec terrain 38 000 p.c.a. Commercial, classe lourde. 566-4671

41 APPARTEMENTS A LOUER

133 GRANDES FOURCHES SUD, centre-ville, 4 p.ces, rampes, chauff. électr. Baudrière. Libre imm. 566-2489

41 APPARTEMENTS A LOUER

CENTRE et près Cégep. 1 1/2, 3 p.ces, tous services. Libre imm. 566-3036

44 LOGEMENTS A LOUER

RUE JARDINS FLEURIS, Grand moderne, près tous services. Meublé. 4 p.ces. Concierge au 1115, app. 206, ou 1135, app. 202. 567-8069, 566-4877, 566-8220

44 LOGEMENTS A LOUER

QUEST, logement 4 p.ces, chauffé, très propre. 1190 Libre par jour. 567-1857, 567-31-André

52 CHAMBRES ET PENSION

PERSONNES RETRAITEES. Meublé-pension, ménage, ménage, ménage. "Rolling Hills" Lennoxville. Informer disponible sur demande

71 DIVERS A VENDRE

ALLIANCES 390 \$0. Futurs mariages, venez voir notre choix de bijoux, 10 et 14 carats



La météo. MONTREAL (PC) - Le beau temps se maintiendra, grâce à l'anticyclone centré sur le Québec. Les températures augmenteront graduellement au cours des deux prochains jours.

15 PROPRIETES HORS-SHERBROOKE

K592, ROCK ISLAND, 2 étages, 4 chambres à coucher, bien situé, chauffage très bas. Prix \$27 000. Pat Beauchamp, 838-5888. IMMS MARCOUX, courtiers. TRANS-ACTION, 838-4282

21 HYPOTHEQUES

AVONS ARGENT A PRETER. En lire et 2e hypothèque. IMMS LAJOIE, courtier, 567-2826

25 OCCASIONS D'AFFAIRES

\$500, \$700, \$900, par semaine. Medico recherche distributeurs à temps plein ou partiel, selon le secteur. 514-341-4300 et sans frais. 1-800-361-9041

26 COMPTABILITE IMPOT

SERVICE d'analyse et de planification de successions moyennes. Laissez votre nom, adresse et numéro de téléphone à Carole Pinard. 567-5224

"DE PLUS EN PLUS DANS LES PETITES ANNONCES" M. Luc Beaulieu, 5050 Chemin Ste-Catherine, Rock Forest

3, 3 1/2, 4, 4 1/2. EST, 945-955 Montpelier par la 13e Ave vers C.H.U. Immeuble neuf, meublé ou non. Concierge sur place. 566-2033, 565-7244, 566-8220

3, 3 1/2, 4, 4 1/2. EST, 945-955 Montpelier par la 13e Ave vers C.H.U. Immeuble neuf, meublé ou non. Concierge sur place. 566-2033, 565-7244, 566-8220

3, 3 1/2, 4, 4 1/2. EST, 945-955 Montpelier par la 13e Ave vers C.H.U. Immeuble neuf, meublé ou non. Concierge sur place. 566-2033, 565-7244, 566-8220

47 LOCAUX A LOUER. A LOUER avec ou sans système de chauffage local de 5 000 p.c.a. pour entrepôt ou 2e étage

54 ENTREPOSAGE. Entrepôt de 1000 p.c.a. avec système de chauffage local de 5 000 p.c.a.

56 BUREAU A LOUER. BUREAU A LOUER service à vos besoins. Subdivisions à disposition pour louer

Vous pouvez obtenir \$30, valable pour tout achat. Maison Tissus et Coupons Enr. Plaza Rock Forest

3, 3 1/2, 4, 4 1/2. EST, 945-955 Montpelier par la 13e Ave vers C.H.U. Immeuble neuf, meublé ou non. Concierge sur place. 566-2033, 565-7244, 566-8220

3, 3 1/2, 4, 4 1/2. EST, 945-955 Montpelier par la 13e Ave vers C.H.U. Immeuble neuf, meublé ou non. Concierge sur place. 566-2033, 565-7244, 566-8220

3, 3 1/2, 4, 4 1/2. EST, 945-955 Montpelier par la 13e Ave vers C.H.U. Immeuble neuf, meublé ou non. Concierge sur place. 566-2033, 565-7244, 566-8220

57 DEMANDE A LOUER. DEMANDE à louer 5 ou 6 p.ces dans un bas de duplex avec cave ou maison seule. Quartier 832-4903

62 PERSONNEL. ASTROLOGIE, cartes du ciel, votre avenir dans votre vie

63 PERDU-TROUVE. PERDU dans régions Georgeville et Fitzroy, chien noir avec collier

41 APPARTEMENTS A LOUER. 1 MOIS GRATUIT. Ouest, Ter. 3 p.ces non meublé ou semi-meublé, selon le quartier. 567-9243

Magnifiques 3 1/2, 4 1/2 p.ces. Est chauffés. Concierge 567-1051, 565-1586. IMMEUBLES MARCOUX, courtiers 569-9926

41 APPARTEMENTS A LOUER. 1 MOIS GRATUIT. Ouest, Ter. 3 p.ces non meublé ou semi-meublé, selon le quartier. 567-9243

41 APPARTEMENTS A LOUER. 1 MOIS GRATUIT. Ouest, Ter. 3 p.ces non meublé ou semi-meublé, selon le quartier. 567-9243

49 LOGEMENTS MEUBLES A LOUER. 1825 CHAGNON, 4 1/2 p.ces meublé ou non

65 ANIMAUX A VENDRE. 2 CHEVAUX à vendre ou à échanger un glingling 1/2 arabe

66 ANIMAUX A VENDRE. 2 CHEVAUX à vendre ou à échanger un glingling 1/2 arabe

LES APPS LE XIII 2 1/2, 3 1/2 p.ces, luxueux, meubles ou non, chauff. éclairés. 565-8553, 566-8220

41 APPARTEMENTS A LOUER. 1 MOIS GRATUIT. Ouest, Ter. 3 p.ces non meublé ou semi-meublé, selon le quartier. 567-9243

41 APPARTEMENTS A LOUER. 1 MOIS GRATUIT. Ouest, Ter. 3 p.ces non meublé ou semi-meublé, selon le quartier. 567-9243

41 APPARTEMENTS A LOUER. 1 MOIS GRATUIT. Ouest, Ter. 3 p.ces non meublé ou semi-meublé, selon le quartier. 567-9243

49 LOGEMENTS MEUBLES A LOUER. 1825 CHAGNON, 4 1/2 p.ces meublé ou non

65 ANIMAUX A VENDRE. 2 CHEVAUX à vendre ou à échanger un glingling 1/2 arabe

66 ANIMAUX A VENDRE. 2 CHEVAUX à vendre ou à échanger un glingling 1/2 arabe

QUARTIER NORD 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces. Piscine intérieur. 565-9238

41 APPARTEMENTS A LOUER. 1 MOIS GRATUIT. Ouest, Ter. 3 p.ces non meublé ou semi-meublé, selon le quartier. 567-9243

41 APPARTEMENTS A LOUER. 1 MOIS GRATUIT. Ouest, Ter. 3 p.ces non meublé ou semi-meublé, selon le quartier. 567-9243

41 APPARTEMENTS A LOUER. 1 MOIS GRATUIT. Ouest, Ter. 3 p.ces non meublé ou semi-meublé, selon le quartier. 567-9243

49 LOGEMENTS MEUBLES A LOUER. 1825 CHAGNON, 4 1/2 p.ces meublé ou non

65 ANIMAUX A VENDRE. 2 CHEVAUX à vendre ou à échanger un glingling 1/2 arabe

66 ANIMAUX A VENDRE. 2 CHEVAUX à vendre ou à échanger un glingling 1/2 arabe

ATTENTION! Arrière Woolcot Très beau logement 4 1/2 p.ces meublé, chauffé, éclairé, très agréable. 566-8448 ou 565-0254

41 APPARTEMENTS A LOUER. 1 MOIS GRATUIT. Ouest, Ter. 3 p.ces non meublé ou semi-meublé, selon le quartier. 567-9243

41 APPARTEMENTS A LOUER. 1 MOIS GRATUIT. Ouest, Ter. 3 p.ces non meublé ou semi-meublé, selon le quartier. 567-9243

41 APPARTEMENTS A LOUER. 1 MOIS GRATUIT. Ouest, Ter. 3 p.ces non meublé ou semi-meublé, selon le quartier. 567-9243

49 LOGEMENTS MEUBLES A LOUER. 1825 CHAGNON, 4 1/2 p.ces meublé ou non

65 ANIMAUX A VENDRE. 2 CHEVAUX à vendre ou à échanger un glingling 1/2 arabe

66 ANIMAUX A VENDRE. 2 CHEVAUX à vendre ou à échanger un glingling 1/2 arabe

CHAMBORD Logements récents 3 1/2 - 4 1/2 Nord, 2585, Prospect. 567-7214 569-3349

41 APPARTEMENTS A LOUER. 1 MOIS GRATUIT. Ouest, Ter. 3 p.ces non meublé ou semi-meublé, selon le quartier. 567-9243

41 APPARTEMENTS A LOUER. 1 MOIS GRATUIT. Ouest, Ter. 3 p.ces non meublé ou semi-meublé, selon le quartier. 567-9243

41 APPARTEMENTS A LOUER. 1 MOIS GRATUIT. Ouest, Ter. 3 p.ces non meublé ou semi-meublé, selon le quartier. 567-9243

49 LOGEMENTS MEUBLES A LOUER. 1825 CHAGNON, 4 1/2 p.ces meublé ou non

65 ANIMAUX A VENDRE. 2 CHEVAUX à vendre ou à échanger un glingling 1/2 arabe

66 ANIMAUX A VENDRE. 2 CHEVAUX à vendre ou à échanger un glingling 1/2 arabe

1200 LAROCQUE GRAND * 1 1/2 p.ces. Chauffés Concierge \$165 / mois. Meublés. Eau chaude. Prêts à être habités. 565-1608 - Jour: 567-3587

41 APPARTEMENTS A LOUER. 1 MOIS GRATUIT. Ouest, Ter. 3 p.ces non meublé ou semi-meublé, selon le quartier. 567-9243

41 APPARTEMENTS A LOUER. 1 MOIS GRATUIT. Ouest, Ter. 3 p.ces non meublé ou semi-meublé, selon le quartier. 567-9243

41 APPARTEMENTS A LOUER. 1 MOIS GRATUIT. Ouest, Ter. 3 p.ces non meublé ou semi-meublé, selon le quartier. 567-9243

49 LOGEMENTS MEUBLES A LOUER. 1825 CHAGNON, 4 1/2 p.ces meublé ou non

65 ANIMAUX A VENDRE. 2 CHEVAUX à vendre ou à échanger un glingling 1/2 arabe

66 ANIMAUX A VENDRE. 2 CHEVAUX à vendre ou à échanger un glingling 1/2 arabe

Les mots croisés

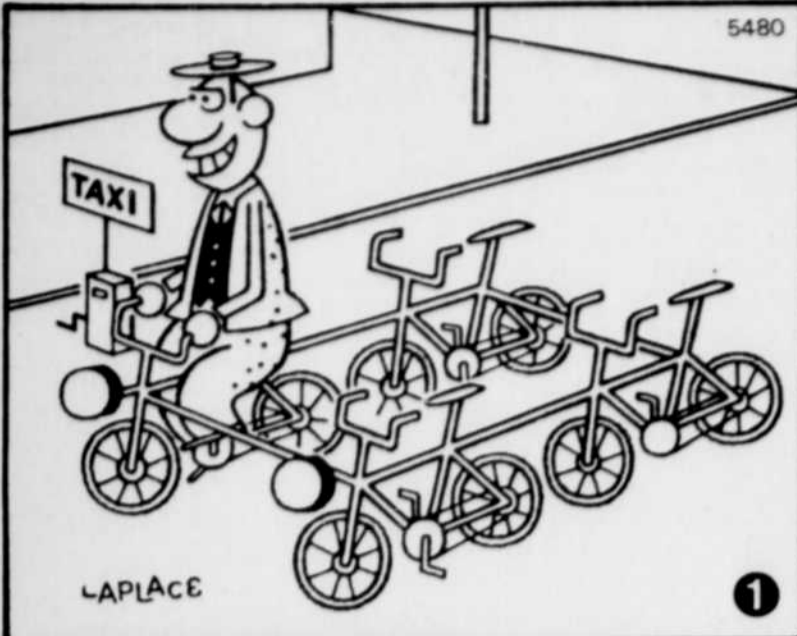
Grid for crossword puzzle with horizontal and vertical clues.

Horizontalement: 1. Qui a les qualités requises par la loi. Tête d'une tige de blé.

Verticalement: 1. Qui appartient au héros. 2. Exhusement - Petit ruisseau.

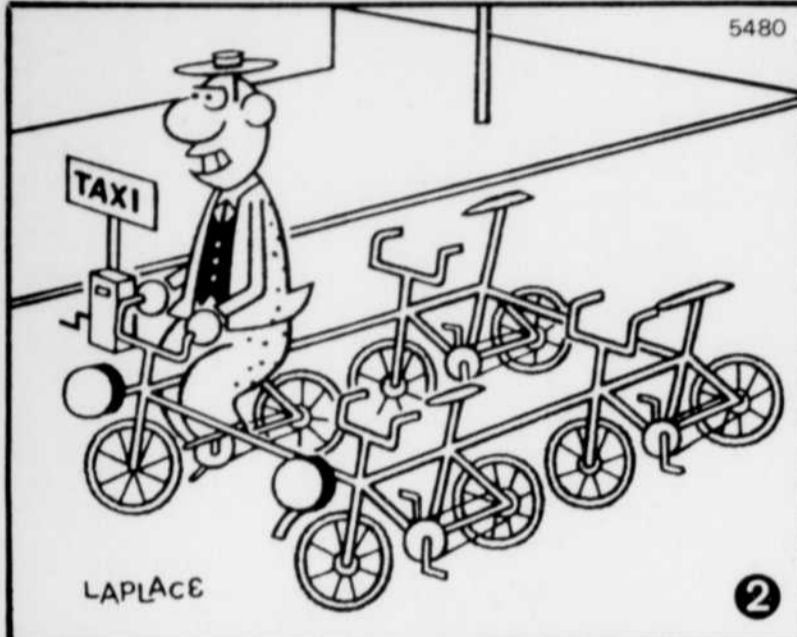
Service de pneus ICOMEAU Inc. 133, rue Cookshire East Angus. Tél.: 832-3928

Place McGREGOR 3-4-4 1/2-5 GRANDES PIECES. IMMEUBLES SECURITAIRES. 565-2873, 566-8220



Les 8 erreurs
ETES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence idéiques. Toutefois, il existe huit différences entre les deux. Si vous êtes observateur, tentez de les trouver. La solution est en page 15.



170 AUTOS A VENDRE
RABBIT 78, 4 portes, 4 pneus d'hiver avec rims. Très propre \$2 500. Après 6h, 837-2230.
RABBIT 78, Très propre. Prix à discuter. 362-5674 ou 363-5883.
RABBIT 78, Brun, 2 portes, 4 pneus Pirelli neufs. Peinture 1 an. Après 18h, 832-2723.
SCOUT INTERNATIONAL, '80, 4 roues motrices, entièrement équipé. Environ 11,000 miles. En excellente condition. Tel. 569-9549.

Avis public
Règlement no 2742

FACE A L'ALCOOLIQUE
AL-ANON
Te Tend La Main
567-2164

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que, le 20 octobre 1980, le Conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement no 2742 des règlements municipaux de la Ville de Sherbrooke, modifiant l'article 5.15 du règlement no 2635 du Fonds de Pension de la Ville de Sherbrooke de façon à prévoir qu'un membre actif ne peut prendre sa retraite lorsqu'il est admissible à recevoir une indemnité en vertu d'un régime d'assurance-salaire, d'un régime gouvernemental d'indemnité de remplacement du revenu; que le règlement no 2742 a été approuvé par la Commission municipale, le 12 novembre 1980 et par la Régie des Rentes du Québec, le 27 novembre 1980; que l'original dudit règlement no 2742 est conservé à l'Hôtel de ville, dans les archives municipales, où l'on peut en prendre connaissance; que le règlement no 2742 entre en vigueur immédiatement.
DONNE A SHERBROOKE, ce 13ième jour d'octobre 1981.
Greffier Robert L. Belisle
Greffier

AVIS
Avis est par les présentes donné conformément à l'article 1517e du Code civil qu'un acte de transfert et cession de toutes les créances présentes et futures de MENUSERIE DES CANTONS INC. ayant sa principale place d'affaires à MAGOG et l'avoir de la Banque Nationale du Canada (aux droits de la Banque Canadienne Nationale et de la Banque Provinciale du Canada), en date du 27 janvier 1981, a été enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Stanstead, le 2 février 1981, sous le numéro 124776, 7306-13 oct.

A l'agenda
Mardi

A 19H.30 — Au centre paroissial St-Jean Baptiste, AFEAS St-Jean Baptiste. Assemblée mensuelle. Bienvenue à toutes les personnes intéressées à faire partie du mouvement.
A 20 HRES — Au sous-sol de l'église St-Frédéric, Drummondville. Séminaire de Croissance Animateur. Abbé Gérard Marier.
A 19H.30 — Au local 7, CEGEP de Drummondville. Assemblée spéciale de l'Association des parents du CEGEP.
A 19H.30 — Au sous-sol de l'église St-Simon, Drummondville-Sud, 1100, rue Jacques. Partie de cartes organisée par le mouvement des Femmes chrétiennes.
A 13 HRES — Au Centre St-Jeanne d'Arc, local 16. Personnes âgées. Partie de cartes.
A 14 HRES — Au Centre Sercovic, coin Conseil et Murray. Séance d'information juridique portant sur la loi de protection du consommateur s'adressant aux gens du troisième âge.
A 19H.30 — Au sous-sol de l'église, Activités St-Boniface. Cours et atelier broderie, tricot, couture, tissage, émaux sur cuivre. Bienvenue aux dames et demoiselles.

Appel d'offres
Gouvernement du Québec
Ministère des Transports
MINISTÈRE DU LOISIR, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE

PROJET NO. 508-004-6340 Installation d'un système de chauffage électrique à air chaud et isolation des murs et fenêtres de la Pisciculture de Baldwin, cte Orford.
Sont admis à soumissionner, les entrepreneurs détenant la licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction, lorsque requise, qui ont leur principale place d'affaires au Québec et qui auront réquisitionné les plans et devis en leur nom.
Les documents de soumission peuvent être obtenus à compter du 13 octobre 1981 sur remise d'un montant de \$5 non remboursable.
La vente des documents ainsi que la réception des soumissions seront faites à l'adresse suivante: Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Direction des Services techniques, Edifice de la Capitale, 16e étage, 150, boul. St-Cyrille, Québec, G1R 4Y3, téléphone: 418-643-2210.
Les plans et devis sont également en montre à l'Association de la Construction de Québec ainsi qu'à l'Association de la Construction des Cantons de l'Est.
Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission à l'ordre du Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche au montant de 6,500\$ ou d'un chèque visé à l'ordre du Ministère des Finances au montant de 3,250\$ ou d'obligations conformes aux exigences au montant de 3,250\$.

DATE ET HEURE LIMITE DE RECEPTION DES SOUMISSIONS:
MARDI, le 27 octobre 1981 à 15h.00
Le Sous-ministre
Pierre Le François

Mercredi

A 19H.30 — Au local 7, CEGEP de Drummondville. Assemblée générale spéciale de l'Association des parents du CEGEP.
A 19H.30 — Au sous-sol de l'église St-Simon, Drummondville-Sud, 1100, rue Jacques. Partie de cartes organisée par le mouvement des Femmes chrétiennes.
A 13 HRES — Au Centre St-Jeanne d'Arc, local 16. Personnes âgées. Partie de cartes.
A 14 HRES — Au Centre Sercovic, coin Conseil et Murray. Séance d'information juridique portant sur la loi de protection du consommateur s'adressant aux gens du troisième âge.
A 19H.30 — Au sous-sol de l'église, Activités St-Boniface. Cours et atelier broderie, tricot, couture, tissage, émaux sur cuivre. Bienvenue aux dames et demoiselles.

Ephémérides

Mardi 13 octobre 1981.
Principaux anniversaires historiques:
1980 — Le prix Nobel de la paix est décerné au militant argentin des droits de l'homme Adolfo Perez Esquivel.
1978 — Les cardinaux entrent en conclave pour élire le successeur du pape Jean-Paul II, décédé après un règne de 34 jours.
1975 — Le président Ford signe une résolution du Congrès prévoyant le stationnement de 200 civils américains dans des postes de surveillance situés dans la zone tampon entre l'Egypte et Israël.
1970 — Le Canada et la Chine annoncent leur intention d'établir des relations diplomatiques. La Chine nationaliste rompt ses relations avec Ottawa.
1965 — Le président congolais Joseph Kasavubu destitue le premier ministre Moïse Tshombe, au pouvoir depuis 15 mois.
1943 — L'Italie déclare la guerre à l'Allemagne, son ancienne alliée de l'axe.
1937 — L'Allemagne garantit l'invulnérabilité de la Belgique.
1889 — Les Boers se soulèvent contre les Britanniques en Afrique du Sud.
Elle est née un 13 octobre:
— Le premier ministre britannique, Mme Margaret Thatcher (1925).

Votre Fondation des maladies du cœur combat les maladies cardio-vasculaires.

Votre horoscope

Capricorne du 22 déc. au 20 janv.
Soyez sûr de vous et loyal et tout se déroulera mieux que prévu, prenez vos décisions tout seul. Vous aurez du succès avec les amis mais soyez prudent avec des nouvelles connaissances. Au travail, des coups de chance.
Verseau du 21 janv. au 19 fév.
Sachez vous exprimer clairement afin d'éviter les discussions. Orientez vos activités vers la recherche. Vous en tirerez largement profit. Adoptez une attitude très discrète en ce qui concerne les finances d'autrui.
Poisson du 20 fév. au 20 mars
De l'hésitation et même de l'anxiété. Vous ne savez trop dans quelle voie vous engager. Rien ne sera tellement facile au cours des prochaines heures mais la chance vous sourira quand même.
Bélier du 21 mars au 20 avril
Vous ferez bien de chercher davantage à vous adapter au milieu ou vous vivez. L'esprit d'indépendance et l'isolement ne vous porteront pas chance aujourd'hui.
Taurus du 21 avril au 20 mai
Vous constaterez combien il est important d'être en accord avec la personne qui vous aime. Vous retrouverez votre optimisme. Faites preuve de réalisme en comprimant vos dépenses.
Gémeaux du 21 mai au 21 juin
Ne laissez pas passer les occasions d'améliorer vos rapports affectifs et votre situation sociale. Ne vous irritez pas en cas de changement de programme. Economisez vos forces et évitez les discussions.
Cancer du 22 juin au 22 juillet
Vous aurez certainement du calme et du succès, mais ne provoquez pas la jalousie. Si vous êtes seul, il y a possibilité de rencontre heureuse. Concentrez votre attention et vos énergies vers un but que vous pouvez atteindre.
Lion du 23 juillet au 23 août
Vous devriez essayer de mettre à profit votre expérience du cœur humain. Il est très important que vous soyez très diplomate pur ne pas aggraver certains faits. Un dialogue clair pourra rééquilibrer votre vie sentimentale.
Vierge du 24 août au 22 sept.
Vous vous sentirez enthousiaste et dynamique, mais méfiez-vous et ne vendez pas la peau de l'ours avant de l'avoir tué. Un être vous aime et vous admire mais hésitera à prendre une décision importante. Chance.
Balance du 23 sept. au 23 oct.
Certaines modifications, résolutions pourraient être prises, elles vous conduiraient à une meilleure entente avec l'être aimé. Vous verrez la chance se déployer à votre profit, grâce à la protection de personnes influentes.
Scorpion du 24 oct. au 22 nov.
Une rencontre sentimentale pourrait être le début d'un amour durable si votre cœur est libre. En amour, vous serez exclusif, trop entier et ceci risque de créer des frictions. Faites vos reproches avec ménagement.
Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.
Vous pourriez vous fier entièrement à un ami de vieille date qui est sincère et loyal. En amour, n'exagérez pas, évitez les discussions, contrôlez-vous et ne cédez pas à des éclats aux moments les moins opportuns.

VENTE par ENCAN
vendredi le 16 octobre, à 11h.00 a.m. précises
au 2365, boul. Queen, Sherbrooke
(Chez René St-Pierre excavation)
● 1 camion GMC General 1977, tracteur, moteur Détroit
● 2 remorques bascule de marque EAST - année 1975 - 24'
● 1 remorque bascule de marque EAST - année 1976 - 22'
Pour information: **566-6212**
Tout achat devra être payé comptant ou par chèque visé.

1979 - LES ÉDITIONS HÉRITAGE INC.
Par le hublot de la nuit
Yvan Boudreault
de la collection "Vis-à-vis" des Éditions Héritage:
DE PERE INCOGNU
LA GRANDE MOUVÉE

15 -
Peut-être qu'un jour je parlerai aux autres de cette mission... D'ici là, je veux recouvrer la santé. Je mange de plus en plus. J'ai hâte d'être assez fort pour quitter l'hôpital.
Mon régime me convient assez bien: pour déjeuner, deux ou trois oeufs; dans l'avant-midi, un jaune d'oeuf battu dans deux onces de cognac; pour dîner et souper, un excellent steak; dans l'après-midi et dans la soirée, à nouveau un oeuf battu dans le cognac.
- Rien de tel que des pilules de cuisine comme stimulant protéinique, me répète Soeur Emmanuelle quand elle m'apporte les collations.
Je partage son opinion, il va sans dire.
La diététicienne, toutefois, semble scandalisée par le nombre de calories que j'avale quotidiennement:
- Il va étouffer à ce rythme-là.
Entre trois mille et trois mille cinq cents, s'il n'y a pas d'opération prévue; alors, on me donne un revitalisant en globules rouges, un substitut alimentaire, une série d'ampoules que l'hôpital a commandées à Boston, spécialement pour moi!
Je suis vraiment très bien traité.
Soeur Emmanuelle vérifie régulièrement si mon alimentation n'entraîne pas des maladies. Elle a consulté le docteur Bergeron à propos des craintes de la diététicienne.
- Donnez-lui-en tant qu'il peut le supporter, lui répond le médecin. Il a une excellente constitution.
- Vous n'avez pas de problèmes avec votre digestion? me glisse Soeur Emmanuelle, en faisant sa tournée du soir.
- N'avez crainte. Mon estomac est habitué à digérer pire que ça. A bord des pines, la nuit, on se calait un bon rôti de porc chaud quand on était de quart, ou bien quatre ou cinq tranches de pain frais avec de la graisse de rôti et des patates en quantité...

L'annonce est suffisant. Soeur Emmanuelle me quitte en souriant. Elle ne doit pas craindre les ulcères d'estomac pour son patient. De fait, il n'y a que l'anesthésie qui provoque des vomissements; à part ça, je digère tout.
Chapitre 4
Fernand est rappelé par son travail. Ingénieur en chef à bord du traversier de l'Île-aux-Coudres, c'est une responsabilité qui est importante. Une absence d'un mois commence à compter.
Au moment de son départ, je cherche les mots pour le remercier. Ceux qui me viennent à l'esprit ne sont pas à la hauteur de la reconnaissance que je veux lui exprimer.
- Où que tu sois Fernand, je penserai à toi. Je n'oublierai jamais ce que tu as fait pour moi...
C'est si peu dire...
Yolande, ma jeune soeur, le remplacera. Il lui faudra quelques jours pour s'adapter à mon visage, à l'odeur de la chambre, puis elle sera une infirmière impeccable. Elle veille sur moi comme on le fait pour un bébé de deux mois, ne laissant rien au hasard. Elle devine tous mes besoins.
Pour les repas, c'est elle qui me fait manger. Avec patience et affection. La direction de l'hôpital qui m'autorise pas le visiteur à passer la nuit dans la chambre d'un patient fera une nouvelle exception pour Yolande, comme on l'avait fait pour Fernand, compte tenu de tous les services que ma soeur rend au personnel. On lui permettra de coucher dans un petit coin du grenier de l'hôpital.
Pour moi, c'est rassurant. A toute heure du jour et de la nuit, j'ai la certitude d'avoir un parent près de moi, si j'en fais la demande. Je me sens moins isolé.
Les malades de l'étage ont pris l'habitude de venir me rendre visite, pour me confier leur peur de mourir ou la hantise de leur prochaine opération. Ils viennent chercher auprès de moi du réconfort. J'aime les écouter, les recevoir. Il n'y a pas de meilleur remède pour soulager ses propres maux

que d'être sensible à ceux des autres. La solidarité dans la souffrance, c'est une nécessité, tant pour le moral que pour le physique.
J'ai même dit à mon médecin, l'autre jour, que s'il se trouvait dans l'hôpital des femmes enceintes dont le travail ne se déroulait pas normalement, de me les amener.
- En me voyant... elles ne manqueront pas d'accoucher!
Rire un peu cynique, j'en conviens, mais rire tout de même. Pour ne pas m'apitoyer sur mon sort, pour que les autres non plus ne s'apitoient pas sur le mien ou sur le leur.
Comment passer pour un vivant si on ne rit pas? Douleurs ou pas, je m'applique à rire et à faire rire. Pendant quelques minutes, on est assuré d'oublier son mal. Ça vaut le coup!
Yolande me parle souvent de ma mère. Elle dit qu'elle a été très ébranlée en apprenant mon accident. Ça me fait tout drôle d'y penser. A l'Île-aux-Coudres, il y aurait une femme admirable qui s'inquiéterait pour moi? Une mère qui prierait pour son fils?
Je sais que ce doit être vrai, mais dans le fond de ma tête et de mon cœur, j'ai du mal à le croire. Ayant vécu loin de ma mère depuis ma tendre enfance, je n'ai pu m'attacher à elle comme un fils l'est habituellement. C'est un sentiment que j'ignore presque totalement. Même avec ma famille d'adoption, j'avais gardé mes distances pour ne pas être déçu; je ne voulais pas risquer de perdre une seconde fois un père ou une mère. Je n'avais déjà que trop bien connu cette souffrance du cœur.
Ma mère me disait souvent: "On aime bien ceux avec qui on vit." Cela justifiait peut-être mon détachement face à elle, mais, de son côté, je sentais qu'il en allait autrement. J'étais et je demeurais son fils, même si je ne vivais pas chez elle.
Son moral n'a pas fléchi, malgré les dures épreuves de sa vie. Parce qu'elle est croyante, elle trouve dans sa dévotion la force nécessaire pour élever ses enfants toute seule.
Dieu doit écouter avec beaucoup d'attention la

sincérité d'un cœur de femme aussi courageuse. Si je ne désespère pas dans mon infortune, les prières de ma mère doivent en être la clef, car ça fait bel et bien près de deux mois que je suis cloqué sur mon lit d'hôpital et je n'ai connu aucun moment de désespoir. D'impatience, oui, mais pas de réel découragement. Quelqu'un doit y veiller à distance...
Mon obstination est déconcertante. Je suis résolu à guérir le plus vite possible, et je consens à faire tout ce qu'il faut pour ça.
Depuis qu'on m'a enlevé la main en acier inoxydable — un moule qui retenait mes doigts pour qu'ils restent droits —, je ferme et ouvre mes mains plusieurs fois par jour. Mes doigts doivent retrouver leur souplesse. Avec le morceau de polystyrène que m'a procuré Soeur Emmanuelle, je poursuis mes exercices encore plus régulièrement. Je mets le morceau dans ma main, puis je serre de toutes mes forces afin de durcir la peau à l'intérieur.
Pour les jambes, l'exercice est plus compliqué à cause des tubes qu'il ne faut pas arracher. Je dois être très prudent en tentant de bouger les pieds, de contracter les mollets pour éviter l'ankylose.
- On va s'occuper bientôt de tes jambes, me dit le docteur Bergeron au cours d'un examen quotidien. Tu perds encore trop de liquide, il nous faut prévoir la même opération que pour tes mains.
Je suis certain que cette intervention n'est pas nécessaire. Je refuse de m'y prêter.
- Mes jambes, laissez-les faire, docteur. Elles vont guérir toutes seules.
Le médecin semble impatient.
- Tes jambes ne peuvent pas guérir toutes seules, voyons! Tu n'es pas fou, tu es capable de comprendre ça, juste à les voir. Celle de droite n'a plus de chair du tout. C'est brûlé jusqu'à l'os.
Les paroles du médecin ne me convainquent pas. Je garde en mémoire celles de l'aumônier à qui j'ai montré mes jambes et qui m'a recommandé de ne pas me faire opérer.
- Tes jambes guériront sans chirurgie, m'a-t-il dit, en me bénissant.

Un enfant mort-né retrouve sa mère

GRAFTON, Dakota du Nord (AFP) — Il y a quarante ans, Henrietta était un enfant mort-né. Dimanche, elle a rencontré sa mère, pour la première fois.

En 1941, une jeune fille de 18 ans, enceinte après avoir été violée, donnait naissance à un enfant de sexe féminin dans un hôpital du Dakota du Nord au centre des États-Unis. Les médecins emmenaient aussitôt le bébé et affirmait à la jeune mère que l'enfant était mort-né. En fait, la petite fille, prénommée Henrietta, avait été confiée à un orphelinat.

Henrietta y passait 14 années, avant d'être hébergée dans diverses familles d'accueil. C'est seulement au début de cette année, après avoir perdu sa carte d'identité, qu'elle se mit en tête de retrouver ses parents, et consultant les dossiers de l'orphelinat, elle trouva le nom de sa mère.

Celle-ci, Katherine Hall, a déclaré que les responsables de l'hôpital avaient probablement voulu éviter "ce qui aurait été à l'époque la honte suprême".

La rencontre entre la mère et la fille s'est déroulée au milieu des sourires et des larmes. "Quand je l'ai vue, à l'indique Mme Hall, j'ai été frappée par la ressemblance avec ma sœur". Les deux femmes ont échangé mille projets pour rattraper le temps perdu.

Aver's Cliff. Les funérailles auront lieu mardi après-midi le 13 octobre à 15 heures 30, dans la chapelle du Collège Notre-Dame des Servites. L'inhumation suivra au cimetière de la communauté à Aver's Cliff et le tout sera dirigé par la

Coopérative funéraire de Coaticook
28, rue Chilo
Léandre Quirion, dir.



ST-PIERRE (Sœur)

Pluies acides: attaques contre le Canada qui pourraient se répéter

WASHINGTON (AP) — Le représentant de l'Ohio au Congrès américain a lancé contre le Canada des attaques qui pourraient bien se répéter dans l'avenir.

Tout cela, pour faire comprendre au Canada qu'il doit être prêt à payer une partie de la note s'il tient à ce que les États-Unis prennent les mesures nécessaires pour réduire les pluies acides.

Le débat a pris naissance aux États-Unis à l'occasion de l'étude d'un sous-comité du Congrès sur la possibilité d'amendement des lois sur l'assainissement de l'air.

Le représentant Clarence Brown a profité de la présence de trois hauts fonctionnaires canadiens à une séance du sous-comité pour exposer son argumentation.

Electricité

Si les Canadiens tiennent tellement à ce que le gouvernement américain impose des contrôles plus sévères aux centrales au charbon de l'Ohio, a soutenu M. Brown, c'est qu'ils veulent eux-mêmes accroître le marché de leur électricité aux États-Unis.

M. Brown a rappelé que les exportations canadiennes d'électricité aux États-Unis avaient atteint 30 milliards de kilowatts-heure en 1980, comparativement à 4,4 milliards il y a 15 ans.

M. Brown, d'un autre côté, a fait admettre aux Canadiens qu'ils étaient responsables de la moitié des pluies acides sur leur territoire et que leurs lois contre la pollution étaient parfois moins sévères qu'aux États-Unis, dans le domaine des émissions des automobiles par exemple.

About Sharrar tué par un bombe sous son lit

ROME (AFP) — de manipuler un en- Majed About Sharrar, dant les obseques officielles se dérouleront mardi à Beyrouth, a été victime d'un assassinat, et non de l'explosion d'une bombe qu'il aurait manipulée, a confirmé l'autopsie du corps effectuée lundi matin.

Le rapport d'autopsie, signe de trois médecins légistes, établit que la victime, tuée dans la nuit de vendredi à samedi dans une explosion qui a détruit sa chambre d'hôtel, se trouvait allongé sur son lit au moment de l'explosion.

Le corps, qui a été complètement carbonisé, présente en effet d'importantes lésions le long de la colonne vertébrale, confirmant la présence d'une bombe sous le lit.

Les avant-bras sont indemnes, ce qui n'aurait pas été le cas si l'homme avait été debout, en train



Centralde Estrie

VOUS SENTEZ LE BESOIN DE PARLER A QUELQU'UN? QUELQU'UN VOUS ECOUTE

SECOURS AMITIÉ

563-5511

A TOUTE HEURE DU JOUR ET DE LA NUIT

Décès = Avis divers = Remerciements

In memoriam

ARES. (M. Raymond), 72 ans, Sherbrooke, décédé le 12 octobre

BERTHOLD. (Mme Rose), 66 ans, Sherbrooke, décédée le 11 octobre

BOLDUC. (M. Ephrem), 69 ans, Sherbrooke, décédé le 11 octobre

CORRIVEAU. (M. Ernest), 68 ans, Sherbrooke, décédé le 12 octobre

COUTURE. (M. Marcel), 20 ans, Richmond, décédé le 12 octobre

COUTURE. (M. Raoul), 73 ans, Arthabaska, décédé le 11 octobre

DION. (M. Léon), 67 ans, Montréal, décédé le 11 octobre

DUBE. (Mme Florette), 89 ans, Notre-Dame-Du-Bon-Conseil, décédée le 10 octobre

FOISY. (F.J. Bob), 80 ans, Toronto, décédé le 12 octobre

LOISELLE. (M. Ephrem), 93 ans, Sherbrooke, décédé le 11 octobre

MAILLOUX. (Mme Alberta), 73 ans, Sherbrooke, décédée le 12 octobre

POULIN. (Mme Noëlla), 67 ans, Sherbrooke, décédée le 11 octobre

POULIN. (M. Paul-Emile), 54 ans, Sherbrooke, décédé le 12 octobre

PROULX. (M. Wilfrid), 70 ans, Sherbrooke, décédé le 10 octobre

ROBINSON. (M. Gordon), 70 ans, Lennoxville, décédé le 10 octobre

ROGER. (Fr. Paulin-Marie), Sherbrooke, décédé le 10 octobre

Sr ST-PIERRE. 80 ans, Lennoxville, décédée le 10 octobre

CORRIVEAU (Ernest)
— A Sherbrooke, le 12 octobre 1981 à l'âge de 68 ans, est décédé M. Ernest Corriveau époux de Thérèse Audet Dit Lapointe demeurant au Domaine de la Sapière rue Rousseau. Les funérailles auront lieu le jeudi 15 octobre 1981. Le convoi funéraire partira des salons funéraires

Paquin et Paquin
36, Laurier
832-2323 ou 563-9383

LOISELLE (Ephrem)
— Au Centre Hospitalier St-Vincent de Paul de Sherbrooke, le 11 octobre 1981 à l'âge de 93 ans et 8 mois, est décédé M. Ephrem Loisel, époux de Louise Loisel. Les funérailles auront lieu le mercredi 14 octobre 1981. Le convoi funéraire partira des salons funéraires

Antonio Boisvert et Fils
64, 4ème avenue
Tel: 845-9004
Windsor

COUTURE (Marcel)
— A Richmond, le 12 octobre 1981 à l'âge de 20 ans, est décédé accidentellement M. Marcel Couture fils de M. Armand Gerard Couture de Windsor. Les funérailles auront lieu le jeudi 15 octobre 1981. Le convoi funéraire partira des salons funéraires

Antonio Boisvert et Fils
64, 4ème avenue
Tel: 845-9004
Windsor

MAILLOUX (M. Alberta)
— A Sherbrooke, le 12 octobre 1981 à l'âge de 73 ans, est décédée Alberta Mailloux, épouse de Antoine Mailloux demeurant au 1405 rue Craig Sherbrooke. Les funérailles auront lieu le mercredi 14 octobre 1981. Le convoi funéraire partira des salons funéraires

Vel & Elkas Inc.
601 rue Conseil
Sherbrooke, 563-1155
Steve Elkas, prés.

POULIN (Paul-Emile)
— A Sherbrooke, le 12 octobre 1981 à l'âge de 54 ans, est décédé Paul-Emile Poulin, demeurant 200 Candiac, époux de Fernande Poulin. Les funérailles auront lieu le jeudi 15 octobre 1981. Le convoi funéraire partira des salons funéraires

A Bélisle (1971) Inc.
Tel: (819) 562-8866
305 Short
Sherbrooke

PROULX (Wilfrid)
— A Sherbrooke, le 10 octobre 1981 à l'âge de 70 ans, est décédé M. Wilfrid Proulx, époux de Jeanette Letendre demeurant au 602 rue Pelletier. Les funérailles auront lieu le mardi 13 octobre 1981. Le convoi funéraire partira des salons funéraires

Vel & Elkas Inc.
601 rue Conseil
Sherbrooke, P.Q.
Tel: 565-1155
Steve Elkas, prés.

DION (Léon)
— A Montréal, le 11 octobre 1981 à l'âge de 67 ans, est décédé M. Léon Dion fils de feu Ephrem Dion et de feu Agnès Audette. Les funérailles auront lieu le mardi 13 octobre 1981 au salon funéraire à 11 heures sous la direction de

Léo-Paul Ledoux
Magog Inc.
150, Sherbrooke
Magog, P.Q.
Rita Lecours, prés.
Inhumation au cimetière St-Patrice. Heures des visites de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. Le jour des funérailles le salon sera ouvert à 9 heures.

FOISY (F.J. Bob)
— Au St-Michel's Hospital, Toronto, lundi le 12 octobre 1981 à l'âge de 80 ans, est décédé M. F.J. Foisy, époux de Vélina King et père de Mme Claudette Foisy-Moon

REMERCIEMENTS à MARIE-REINE DES COEURS
pour faveurs obtenues.

POULIN (Noëlla)
— Au CHU de Sherbrooke, le 11 octobre 1981 à l'âge de 67 ans et 10 mois, est décédée Mme Noëlla Poulin épouse de Evangeliste Poulin. Les funérailles auront lieu le mardi 13 octobre 1981. Le convoi funéraire partira de la salle paroissiale de Fontainebleau sous la direction de

La Coopérative funéraire La Québécoise
877-2720

REMERCIEMENTS à M. ROGER ROY
survenu le 20 août 1981

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS à M. ROGER ROY
survenu le 20 août 1981

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS à M. ROGER ROY
survenu le 20 août 1981

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS à M. ROGER ROY
survenu le 20 août 1981

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS à M. ROGER ROY
survenu le 20 août 1981

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS à M. ROGER ROY
survenu le 20 août 1981

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS à M. ROGER ROY
survenu le 20 août 1981

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS à M. ROGER ROY
survenu le 20 août 1981

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

ARES (Raymond)
— Au CHU de Sherbrooke, le 12 octobre 1981 à l'âge de 72 ans et 6 mois, est décédé M. Raymond Ares, époux de Béatrice Beaugard demeurant au R.R.1 à Roxton Fall (Village Bethanie). Les funérailles auront lieu le jeudi 15 octobre 1981. Le convoi funéraire partira la résidence funéraire

Léo-Paul Ledoux Inc.
5034, Foster
Waterloo

BOLDUC (Ephrem)
— A Sherbrooke le 11 octobre 1981 à l'âge de 69 ans, est décédé M. Ephrem Bolduc, demeurant 1354 Larocque, Sherbrooke, époux de Eva Bolduc. Les funérailles auront lieu le mercredi 14 octobre 1981. Le convoi funéraire partira des salons funéraires

A. Bélisle (1971) Inc.
505 Short
Sherbrooke
Tel: (819) 562-8866
Prés: Germain Gendron

REMERCIEMENTS à ST-JUDE
pour faveurs obtenues.

Prière au St-Esprit

BERTHOLD (Rose)
— A l'hôpital de Sherbrooke, le 11 Octobre 1981 à l'âge de 66 ans, est décédée Rose Berthold, épouse de Lionel Berthold. Les funérailles auront lieu le mercredi 14 octobre 1981. Le convoi funéraire partira des salons funéraires

Coopérative Funéraire de l'Estrie

REMERCIEMENTS à M. ROGER ROY
survenu le 20 août 1981

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS à M. ROGER ROY
survenu le 20 août 1981

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS à M. ROGER ROY
survenu le 20 août 1981

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS à M. ROGER ROY
survenu le 20 août 1981

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS à M. ROGER ROY
survenu le 20 août 1981

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS à M. ROGER ROY
survenu le 20 août 1981

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS à M. ROGER ROY
survenu le 20 août 1981

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS à M. ROGER ROY
survenu le 20 août 1981

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS à M. ROGER ROY
survenu le 20 août 1981

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

AVIS LEGAL

AVIS est par les présentes donné en vertu de l'Article 31 de la Loi des Pouvoirs Spéciaux des Corporations (L.R. 2 1977, P. 16) que la présente créée par ses actes de fiducie, d'hypothèque, de nantissement et de gage consentis pour LYN, MACLEOD ENGINEERING SUPPLIES LIMITED en faveur de TRUST GENERAL DU CANADA, devant Me Gerard Landry, notaire, le 22 janvier 1976 au bureau d'enregistrement de Theatford Mines, sous le numéro 77775, le 26 janvier 1976, au bureau d'enregistrement de Trois-Rivières, sous le numéro 300652, le 26 janvier 1976, au bureau d'enregistrement de Montréal, sous le numéro 263704, le 27 janvier 1976, au bureau d'enregistrement de Sherbrooke, sous le numéro 21734, le 27 janvier 1976, au bureau d'enregistrement de Sept-Îles, sous le numéro 26403, et devant Me Gerard Landry, notaire, le 14 février 1976, enregistré le 16 février 1976, au bureau d'enregistrement de Theatford Mines, sous le numéro 85193, le 16 février 1976, au bureau d'enregistrement de Trois-Rivières, sous le numéro 314657, le 17 février 1976, au bureau d'enregistrement de Montréal, sous le numéro 285044, le 17 février 1976, au bureau d'enregistrement de Sherbrooke, sous le numéro 24994, et le 20 février 1978, au bureau d'enregistrement de Sept-Îles, sous le numéro 32982, est devenue exécutoire.

MONTREAL, ce 29ème jour de septembre 1981.

MERCURE BELIVEAU & ASSOCIES AGENT DE TRUST GENERAL DU CANADA, en sa qualité de fiduciaire et de détenteur d'obligations de LYN, MACLEOD ENGINEERING SUPPLIES LIMITED.

Bureau: 1420, Tour de la Bourse, Place Victoria, Montréal, Québec H4Z 1G1
Tel: (514) 879-1333
N-40277-6-13 oct.

On signale 569-9501 et quelqu'un s'occupe de vous rédiger une belle petite annonce... qui vous rapportera des \$ \$ \$...

LOI SUR LA FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE
ANDRÉ JACQUES, commissionnaire, et FRANCE LEBRUN-JACQUES, mandataire, domiciliés au 1664, rue Chagnon, appartement 7, Sherbrooke, province de Québec, CANADA, J1H 5N5.

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que la première assemblée des créanciers sera tenue le 21e jour d'octobre 1981, à 10:45 heures de l'avant-midi, au bureau du Secrétaire officiel, 1335, rue King ouest, bureau 402, en la ville de Québec.

DATE DE SHERBROOKE, Québec, ce 6 octobre 1981.

YVES GUYARD
Syndic

BUREAU DE
Trotter, Michaud & Associés
108, rue Wellington nord,
bureau 300
SHERBROOKE, Québec J1H 5B8
Téléphones: 819-562-1355, 563-2166
73305-13 oct.

Postes Canada Canada Post

Appel d'offres

Services routiers

Le ministère des Postes sollicite des soumissions publiques pour l'adjudication d'un contrat de cinq (5) ans pour l'exécution du service urbain fusionné de Sherbrooke.

Le service sera effectué sept (7) jours par semaine et requiert neuf (9) camions fourgonnettes d'une capacité de 250 pieds cubes et dont la "partie supérieure" est peinte en blanc et la "partie inférieure" en rouge.

Ne seront acceptées que les soumissions présentées par des personnes majeures ou des compagnies.

Les enveloppes de soumission comprenant les conditions générales, les conditions de paiement et le cahier des charges sont disponibles aux bureaux de poste de Sherbrooke, ainsi qu'à l'adresse suivante:

Section de l'Acheminement du courrier
District de l'Ouest du Québec
715, rue Peel, salle 610
Montréal (Québec)
H3C 2H0
Tél.: (514) 283-5720

Les soumissions seront acceptées jusqu'à 15h00, mercredi le 21 octobre, 1981 à Montréal à l'adresse ci-haut mentionnée.

Canada

Postes Canada Canada Post

Appel d'offres

Transport du courrier

Le ministère des Postes sollicite des soumissions publiques pour l'adjudication d'un contrat de cinq (5) ans pour l'exécution du service routier Montréal et Sherbrooke.

Le service sera effectué sept (7) jours par semaine et requiert trois (3) camions avec boîte fermée d'une capacité de 1280 pieds cubes - 8 tonnes de charge utiles - portées à l'arrière.

Ne seront acceptées que les soumissions présentées par des personnes majeures ou des compagnies.

Les enveloppes de soumission comprenant les conditions générales, les conditions de paiement et le cahier des charges sont disponibles aux bureaux de poste de Longueuil et Sherbrooke, ainsi qu'à l'adresse suivante:

Acheminement du courrier
District de l'Ouest du Québec
715, rue Peel, salle 610
Montréal (Québec)
H3C 2H0
Tél.: (514) 283-5720

Les soumissions seront acceptées jusqu'à 15h00, mercredi le 21 octobre, 1981 à Montréal à l'adresse ci-haut mentionnée.

Canada

Postes Canada Canada Post

Appel d'offres

Transport du courrier

Canada

Postes Canada Canada Post

Appel d'offres

Transport du courrier

Canada

Postes Canada Canada Post

Appel d'offres

Transport du courrier

Canada

Postes Canada Canada Post

Ouverture du congrès du parti conservateur

Une semaine difficile pour Mme Thatcher

LONDRES (AFP) — Six ans après avoir pris la tête du parti conservateur le premier ministre britannique, Mme Margaret Thatcher, devrait connaître cette semaine son plus difficile congrès annuel du parti "tory", estime-t-on dans les milieux politiques britanniques.

La politique économique menée depuis mai 1979 par Mme Thatcher et son gouvernement est l'objet de critiques croissantes de la part des députés "toriques" et des milieux d'affaires. Si la direction de la "dame de fer" n'est pas sérieusement remise en cause, des voix de plus en plus nombreuses et influentes s'élèvent pour réclamer une approche plus pragmatique de la situation économique et sociale. Le 98ème congrès annuel du parti conservateur qui s'ouvre aujourd'hui à Blackpool (nord-ouest de l'Angleterre) va donc être l'occasion pour Mme Thatcher d'essayer de reprendre son parti en main pour faire taire ces critiques. L'allocution qu'elle doit prononcer vendredi après-midi, pour clore le congrès, est d'ailleurs considérée par de nombreux députés comme le plus important de la carrière politique de Mme Thatcher.

L'offensive contre la politique économique de Mme Thatcher est menée par M. Edward Heath.

L'ancien premier ministre a laissé entendre qu'il essaierait de prendre la parole au cours du congrès.

Un fait rare

Cela devrait lui permettre de critiquer ouvertement le premier ministre en place, ce qui constituerait un fait très rare dans les annales des congrès conservateurs.

Cependant, même si M. Heath exprime tout haut ce qu'une bonne trentaine de députés, de nombreux hommes d'affaires et une importante fraction des milieux financiers pensent tout bas, son image de "perdant" lors des dernières élections générales et ses options politiques proches de la social-démocratie l'empêchent de pouvoir renverser Mme Thatcher.

Pour les observateurs, le premier ministre aura du mal à refaire totalement l'unité de son parti au cours de ce congrès, les divergences étant trop profondes, mais on considère dans les milieux politiques londoniens, qu'elle se montrera assez persuasive pour éviter que la fronde d'une partie des conservateurs ne prenne des proportions dramatiques au point d'aboutir à une mise en minorité du gouvernement à la Chambre des communes.

Mme Thatcher devrait réaffirmer sa confiance dans le monétarisme et souligner que sa politique, qui a déjà eu, selon elle, des effets très bénéfiques sur la productivité, finira à terme par redresser la situation économique du pays.

Amnesty International tente de faire cesser les exécutions qui se multiplient en Iran

LONDRES (AFP) — Amnesty International a demandé au premier ministre iranien, M. Mahdavi Kani, de recevoir à Téhéran "une délégation chargée d'intervenir pour tenter de faire cesser les exécutions dans ce pays", a indiqué lundi un communiqué de ce groupe, dont le siège est à Londres.

Les derniers chiffres recensés par Amnesty International font état de "plus de 1.800 exécutions en moins de quatre mois, depuis le 20 juin dernier". En 1980, souligne le communiqué, "il y a eu dans le monde 1.229 exécutions connues, dont 709 en Iran".

"Depuis la révolution de février 1979, on a appris l'exécution de plus de 3.350 personnes en Iran, ajoute-t-il. Cette estimation minimum est basée sur une compilation de cas connus à l'étranger. Le nombre réel serait beaucoup plus élevé."

"Sous le régime du shah, conclut le communiqué, Amnesty International avait souvent fait appel à l'opinion internationale contre la torture, les exécutions et autres violations des droits de l'homme en Iran. Parmi ceux

dont elle défendait alors les droits, se trouvaient des hommes qui depuis ont été amenés à participer au gouvernement de la république islamique au pouvoir depuis la révolution."

Les exécutions d'opposants se poursuivent sans interruption en Iran et 82 moudjahidin khalq ont encore été passés par les armes au cours du week-end.

Selon la radio de Téhéran, 73 exécutions se sont déroulées dans la capitale et neuf autres dans quatre villes du nord et de l'ouest du pays. Tous les condamnés avaient été reconnus coupables d'avoir pris les armes contre la Révolution islamique, de violences sur la voie publique, d'attaques de banques et de détention d'armes et d'explosifs.

Projet d'intégration de l'Ulster à la République d'Irlande par une fusion économique

LONDRES (AFP) — Des propositions visant à intégrer l'Ulster à la République d'Irlande par l'intermédiaire d'une fusion économique seront soumises au prochain sommet anglo-irlandais, a affirmé lundi le révérend Ian Paisley.

deputé et chef de file des extrémistes protestants d'Irlande du Nord. M. Paisley a précisé que les détails de ce projet lui avaient été transmis par "une source à Dublin", qu'il n'a pas voulu nommer. Les premiers ministres britannique et irlandais, Mme Margaret Thatcher et M. Garret Fitzgerald, doivent se rencontrer prochainement à Londres. La date de ce sommet n'a pas été fixée, mais on estime dans les milieux bien informés qu'il devrait avoir lieu d'ici à la fin novembre.

Mme Thatcher avait rencontré l'an dernier à Dublin M. Charles Haughey, alors premier ministre de la République d'Irlande, et ils avaient mis sur pied des groupes d'études conjoints dont les travaux, destinés à renforcer la coopération entre les deux pays, ont été condamnés par les protestants Nord-Irlandais comme signe précurseur d'une réunification de l'Irlande.

Selon M. Paisley, les premiers résultats de ces travaux, qui seront examinés au prochain sommet, sont l'établissement de commissions communes de l'Énergie, de la Pêche et du Tourisme.

Abattu dans sa maison par un commando d'extrémistes protestants

BELFAST (AFP) — Un homme a été abattu par balles lundi soir, en Irlande du Nord, à Belfast, par plusieurs tireurs qui sont entrés dans sa maison et ont fait feu alors qu'il regardait la télévision, a annoncé la police.

Selon certaines informations non confirmées, cet homme, Robert Ewing (34 ans), un catholique, aurait été assassiné par un commando de "loyalistes" (protestants).

Il y a quatre jours, un conseiller municipal catholique du même quartier (Ardoynne), Laurence Kennedy, avait été abattu par des extrémistes protestants.

La femme et les trois enfants de la victime se trouvaient dans la maison au moment de l'attentat.

Surveillez bien
La Tribune
pour
notre
prochain
BINGO

avec
les petites
annonces

la tribune

569-9501
1950, rue Roy, Sherbrooke,
J1K 2X8

73112



Arafat au Japon

Le leader de l'OLP, Yasser Arafat, porte un toast à ses hôtes japonais, lors d'une réception à Tokyo, à son arrivée, hier. A gauche, le chef du bureau de liaison de l'OLP à Tokyo, Fathi

Abdul-Hamid. A droite Tokuma Utsunomyia, de la Ligue d'amitié Japon-Palestine. Arafat est en visite au Japon pour trois jours.

Nouveaux projets de coopération entre Exxon et des sociétés françaises

PARIS (AFP) — Le groupe pétrolier américain Exxon a de nouveaux projets de coopération scientifiques ou industriels avec des sociétés françaises, indique-t-on lundi à Esso-France, filiale française de ce groupe.

Pour la première fois en effet, les responsables de la recherche ont présenté à Paris devant un très large auditoire de spécialistes et de techniciens français leurs principaux résultats au cours d'un symposium d'une journée baptisée "Science, technique et transition énergétique". Selon Esso-France, des projets de coopération avec le pays hôte sont largement discutés en coulisse dans ce type de réunion.

On attend une décision dans les mois à venir sur la réalisation, probablement à Fos-sur-Mer (sud de la France), d'une unité pilote de conversion "profonde" du pétrole brut. Cette unité permettra de passer directement du pétrole brut à des produits raffinés dont 80 pe seraient utili-

sables par les consommateurs, en sautant, à la différence d'une raffinerie classique, toutes les étapes intermédiaires.

Si la réalisation débutait en 1985, les actifs d'Esso-France passeraient de 2,2 milliards de ff (\$400 millions environ) actuellement à huit milliards de ff (\$1,6 milliard) avec, à la clé, la création de 2.500 à 3.000 emplois.

Les groupes pétroliers français, qui travaillent eux-mêmes sur la question, étudieront avec soin les résultats de cette unité.

Un autre projet devrait associer étroitement Esso-France à Elf et à la Compagnie française des pétroles (Cfp): la réalisation d'une plate-forme de forage en eau profonde (plus de 1.000 m), dans le golfe du Lion, en Méditerranée — un projet d'études d'une valeur de 100 millions de ff — devrait être signé par les divers partenaires l'an prochain.

Récession économique: Mitterrand en Lorraine

EPINAL, Lorraine. (AFP) — Pour son premier voyage officiel en province, le président français, M. François Mitterrand, a choisi de visiter lundi et mardi la Lorraine, une des régions de France les plus gravement atteintes par la récession économique.

Dans cette région, économiquement sinistrée, tous les secteurs, hormis le charbon et le nucléaire, sont atteints: 40.000 emplois ont été perdus en cinq ans, la sidérurgie qui vient d'être nationalisée est endettée, le secteur textile est exsangue, les mines de fer sont mourantes et le secteur du bois est "colonisé".

Face à cette crise, le président s'est donné pour tâche d'expliquer sur le terrain la nouvelle politique économique et sociale du gouvernement dont les priorités sont la relance de l'économie et la lutte contre le chômage. Cette campagne d'explication sera poursuivie par le premier ministre, M. Pierre Mauroy, à la fin du mois.

Le voyage de M. Mitterrand, venu pour "travailler et écouter", a un arrière plan politique évident: les socialistes quand ils étaient dans l'opposition reprochaient au précédent gouvernement d'avoir délaissé cette région et ses activités.

Le chef de l'Etat a pris directement connaissance lundi des problèmes liés au textile en rencontrant pendant une heure, à Saint Die (Vosges), les représentants patronaux et syndicaux de la profession. Le débat a porté sur les problèmes de l'emploi (30.000 postes de travail perdus en cinq ans), le contrôle des importations, qu'elles proviennent des pays développés ou du Tiers Monde, et la politique des investissements.

"Ces conversations ont démontré une volonté de l'Etat de faire quelque chose pour le textile mais elles n'ont abouti à aucune indication concrète concernant le prochain plan textile et le règlement de 'l'affaire Boussac', a déclaré un directeur local de cette entreprise.



Profitez des nouvelles Obligations d'épargne du Canada. Il y a plusieurs bonnes raisons de les acheter, mais quelles que soient les vôtres, vous êtes assuré de faire un bon placement.

Profitez de leur taux d'intérêt

Les Obligations d'épargne du Canada rapportent 19 1/2% d'intérêt la première année et un minimum de 10 1/2% pour chacune des six années suivantes.

Profitez de leur sécurité

Les Obligations d'épargne du Canada sont garanties par toutes les richesses du Canada.

Profitez de leur facilité d'encaissement

Vous pouvez profiter de vos Obligations d'épargne du Canada dès que vous en avez besoin: elles sont faciles à encaisser en tout temps dans toutes les institutions financières autorisées. Et il n'y a aucune pénalité d'intérêt à l'encaissement après le 31 décembre 1981.

Profitez-en à votre façon

Vous avez la possibilité de choisir le type d'obligations qui vous convient: l'obligation à intérêt régulier ou l'obligation à intérêt composé. L'intérêt d'une obligation à intérêt régulier vous est envoyé par chèque le 1er novembre de chaque année ou versé directement à votre compte de chèque ou d'épargne. L'intérêt d'une obligation à intérêt composé est réinvesti automatiquement dès le 13e mois et s'accumule chaque année au taux annuel alors en vigueur.

Vous pouvez acheter vos nouvelles obligations jusqu'à concurrence de \$15 000. Vous avez le choix de coupures variant de \$100 à \$10 000.

Profitez-en dès maintenant selon le Mode d'épargne sur le salaire

Si votre employeur offre le Mode d'épargne sur le salaire, vous pouvez dès maintenant profiter de ce moyen pratique pour acheter vos nouvelles Obligations d'épargne du Canada.

Profitez-en dès le 13 octobre au comptant ou selon le Mode d'épargne mensuelle

Vous pouvez acheter les deux types d'obligations au comptant chez tous les agents vendeurs autorisés: banques, courtiers, sociétés de fiducie et caisses populaires. Les obligations à intérêt composé vous sont également offertes selon le Mode d'épargne mensuelle.

Les émissions antérieures en profitent aussi

Le taux de rendement de toutes les obligations non échues a été porté à 19 1/2% pour l'année commençant le 1er novembre 1981. Pour chacune des années suivantes jusqu'à l'échéance des obligations, le taux minimum de 10 1/2% continue de s'appliquer.

Émissions antérieures à 1977

Pour les émissions antérieures au 1er novembre 1977, le rendement majoré sera compris dans le boni payable en espèces à l'échéance, que recevront les détenteurs d'obligations de ces émissions. Le nouveau montant du boni applicable à une obligation de \$1 000 de chacune de ces émissions est indiqué au tableau suivant:

Émissions	Échéance 1er novembre	Boni à l'échéance
1968/69	1982	\$276.40
1972/73	1984	\$378.40
1973/74	1985	\$451.70
1974/75	1983	\$212.90
1975/76	1984	\$263.80
1976/77	1985	\$327.00

Pour avoir droit au boni, les détenteurs doivent garder leurs obligations jusqu'à l'échéance.

Néanmoins, ils peuvent encaisser leurs coupons d'intérêt chaque année.

Émissions datées de 1977 à 1980

Pour ces quatre dernières émissions, le nouveau taux s'applique quel que soit l'ancien taux imprimé sur les certificats.

Chaque \$1 000 d'obligations à intérêt régulier rapportera un intérêt de \$195 le 1er novembre 1982. Pour l'année commençant le 1er novembre 1981, les obligations à intérêt composé produiront de l'intérêt simple au taux de 19 1/2% et de l'intérêt composé au taux de 19 1/2% sur l'intérêt gagné au 1er novembre 1981.

19 1/2%
la première année

Ça profite bien!

Canada

Vivre en 81

Quand la peur devient une névrose

Les PHOBIES: ça ne se raisonne pas mais ça se soigne

Par Lise Ouellette

SHERBROOKE — "J'avais peur de voyager en auto, en train et en autobus, sauf en ville".

"Je ne pouvais pas non plus magasiner dans les centres d'achats, j'étouffais, parce que les sorties sont trop loin. A un moment donné, je me suis mise à avoir peur des ascenseurs, des escaliers, des planchers qui tremblent. Je ne savais pas ce qui m'arrivait. J'avais des

de peur à différents degrés. Mais lorsque la peur donne lieu à des manifestations comme celles de Monique ou encore, comme celles de Colette Tétreault qui ne peut se retrouver dans un groupe ou entrer au restaurant sans sentir sa tête chavirer, son cœur battre à tout rompre, sans étouffer, avoir des chaleurs et se sentir au bord de l'évanouissement, alors la personne vit une névrose handicapant sa vie et son fonctionnement personnel, familial et social.

"Je ne savais pas que j'avais des phobies. Je pensais faire une dépression et m'acheminer vers la folie", relate Colette en illustrant la difficulté pour la personne d'identifier son mal.

D'ailleurs, les réactions de l'entourage viennent renforcer cette idée de folie furieuse.

"Aussitôt que tu parles de ta peur, les gens te demandent si tu es folle et ils se moquent de toi. Ils ne comprennent pas du tout, ils te prennent en pitié, essaient de te raisonner et finalement te taquinent, de toi et se mettent à te faire peur. Tu n'oses plus en parler et tu invoques n'importe quoi pour éviter l'objet de ta peur," racontent Monique, Colette, Carole Gaumont et Sylvie Bolduc.

"Une phobie, ça ne se raisonne pas et même si on essaie d'expliquer à la personne qu'il n'y a aucun danger, ça ne suffit pas. De plus, l'aspect tabou des phobies, le rejet manifesté par les gens face à cette forme de névrose, font que les individus phobiques ne s'en tiennent plus à leur peur spécifique mais

étendent ce sentiment à d'autres choses. Ils s'enlisent de plus en plus", explique le psychologue Jacques Reinbold.

Maladie de femmes?

A première vue, les phobies semblent une maladie de femmes. "Ce n'est pas le cas", proteste Jacques. Très peu d'hommes s'avouent leurs phobies et consultent, parce que ce n'est pas accepté socialement



Monique Croteau

qu'un homme ait peur. Et puis, l'homme a plus d'occasions de fuir, d'éviter les sources de ses phobies."

Les femmes, quant à elles, se retrouvent plus souvent confinées à la maison, incapables de passer à côté de l'objet phobique. Elles ne peuvent s'extérioriser, parler d'autre chose et sont placées dans des cir-



Carole Gaumont

constances qui cultivent leur peur, l'augmentent et l'extensionne.

Alors que certaines personnes phobiques arrivent à être paralysées sur plusieurs plans, d'autres sont handicapées sur une partie de leurs activités seulement et peuvent continuer de travailler ou d'étudier, bref de mener une vie quasi normale. Dans certains cas, la

phobie naît d'une crise de dévalorisation. Le psychologue relate le cas de cette femme devenue phobique suite à une thérapie conjugale mal conduite où tous les problèmes du couple lui ont été attribués.

Comment s'en sortir

Fort heureusement, les phobies, ça se guérit, mais il y faut la méthode et la collaboration de l'entourage et de la société.

"Il y a plusieurs formes de phobies qui commandent des traitements différents, explique Jacques Reinbold. Plusieurs phobies peuvent être enravées par une thérapie qui consiste à accompagner la personne pour qu'elle s'approche le plus possi-

ble et progressivement de l'objet phobique. Il s'agit de l'accompagner dans des gestes, des démarches concrètes, au fur et à mesure qu'elle se sent bien et prête à effectuer un pas de plus."



Colette Tétreault

marque que mes manifestations de peur s'atténuent et raccourcissent, renchérit Monique en racontant de quelle façon elle se conditionne et s'efforce de faire de petits trajets en autobus, par exemple.

"Mais la psychothérapie ne sera jamais suffisante si le conjoint, les enfants, les parents et amis ne cessent pas de ridiculiser la personne et ne collaborent pas", ajoute le psychologue.

"Quand tu peux parler de tes phobies à quelqu'un en qui tu as confiance et que la personne se montre compréhensive, sans essayer de te raisonner, elle peut t'aider beaucoup en t'accompagnant et en t'encourageant, selon ton rythme", intervient Monique.

En outre, le groupe Renaitre entend bien s'attaquer aux préju-

Renaitre: pour venir en aide aux personnes souffrant de phobie

SHERBROOKE (LO) — Devant le peu de support rencontré dans le milieu, le manque d'information et de sensibilisation sur le vécu des personnes phobiques et aussi à partir du principe voulant que la compréhension et l'aide les plus efficaces proviennent de gens souffrant du même mal, Monique, Colette, Carole et Sylvie ont conçu le projet Renaitre.

"Juste le fait de rencontrer d'autres personnes, de constater que tu n'es pas seule dans ton cas et de voir que les autres ne sont pas fous parce qu'ils ont des phobies, ça soulage énormément", explique Monique, en mentionnant ainsi un des objectifs de Renaitre.

Le groupe, assisté de thérapeutes et de personnes ressources, vise aussi à accompagner et supporter la personne phobique dans les démarches qu'elle doit entreprendre pour s'en sortir, aller avec elle dans un ascenseur, par exemple.

Des rencontres, individuelles ou de groupes, permettront aux gens de s'exprimer, de s'extérioriser enfin, et peut-être de trouver des outils et des solutions nouvelles.

En outre, le groupe Renaitre entend bien s'attaquer aux préju-

ges et informer la population en général sur les phobies, leurs ravages et la façon de venir en aide à ceux qui en souffrent.

Quant aux proches, ils pourront aussi faire appel individuellement à Renaitre pour devenir des supports efficaces.

Des maintenant, le groupe est disponible et peut être rejoint par lettre, au C.P. 1354, Sherbrooke, P.Q., J1H 5L9.

Le jeudi 29 octobre, une assemblée d'information aura lieu, à compter de 19 h 30, à la salle Tournesol du CLSC "SOC", 189 rue Laurier, à l'intention de toutes les personnes intéressées par le sujet.

"C'est à partir de cette assemblée que nous allons structurer notre programme d'activités", de préciser Monique, la présidente de Renaitre.



Jacques Reinbold

réactions suffisamment violentes pour croire à des crises d'épilepsie et de folie. Je devenais agressive au point de penser à défoncer des portes. J'étais rendue que j'avais peur d'avoir peur, j'avais peur de tout, et pendant un an et demi, je me suis cloîtrée dans mon sous-sol avec ma télévision et mes vallium."

A l'instar d'un nombre incalculable de gens, Monique Croteau souffre d'une phobie. Alors que certains ont peur des pentes, des foules, des grands espaces, des groupes, des animaux, des microbes, des voyages en avion, Monique, pour sa part, est victime de claustrophobie, a-t-on diagnostiqué. Ses autres peurs n'en sont qu'une extension tel que nous le verrons plus loin.

"Es-tu folle?"

Tout le monde souffre

Une prime, ça se contrôle

...contrairement à l'inflation!

Depuis 1976, les prix à la consommation ont augmenté de 48,5%, le taux horaire des garagistes de 53% et le coût des pièces de 94,7%*. Ces hausses affectent évidemment les primes d'assurance auto. Mais quand on comprend le système de tarification, on peut faire certains choix qui influent sur le montant de la prime.

Ça dépend de VOUS...



On peut se constituer un bon dossier de conducteur en améliorant ses habitudes de conduite.

C'est ainsi qu'il existe un écart de 35% entre la prime d'un conducteur qui n'a pas eu d'accident depuis cinq ans et un autre qui en a eu.

Les nouveaux conducteurs ont aussi intérêt à suivre des cours de conduite. Ils peuvent ainsi obtenir une réduction sur la prime d'environ 25%.

Pour tout renseignement, vous pouvez consulter votre courtier, votre assureur ou le BAC.



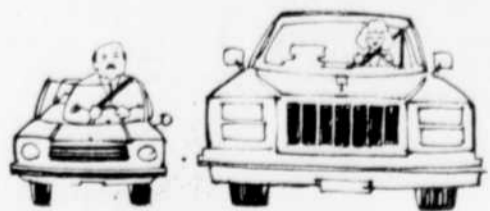
Bureau d'assurance du Canada

Téléphone: (514) 866-9801 (sans frais) 1-800-361-8220

du choix de votre voiture...

Les primes sont établies aussi en fonction de la valeur du véhicule. En choisissant un modèle plus petit ou moins cher, vous pourriez économiser entre 10% et 20%.

En plus de réduire votre prime et le coût d'achat, ces voitures consomment moins d'essence... et c'est là une considération importante de nos jours!



et de son utilisation.

L'usage que vous faites de votre voiture influe également sur la prime. Par exemple, si vous prenez les transports en commun plutôt que d'utiliser votre voiture pour aller au



travail, votre prime baissera d'environ 10%. Sans oublier que vous diminuez vos risques d'accidents, vos coûts d'essence et de stationnement en plus de prolonger la vie de votre véhicule.



*Source: Statistiques Canada

5 millions \$ pour des recherches médicales

MONTREAL (PC) — Un groupe de chercheurs, sous la direction du Dr Yves Lamarre de l'Université de Montréal, obtiendra une subvention de 3 millions \$, au cours des cinq prochaines années du Conseil de la recherche médicale du Canada.

L'équipe étudiera la façon dont les centres nerveux cérébraux commandent et contrôlent le mouvement.

Une autre équipe de la même université, dirigée par le Dr Jacques Genest,

recevra 2 millions \$ au cours des trois prochaines années pour procéder à des études sur l'hypertension.

NETTOYAGE A LA VAPEUR DE TAPIS ET MEUBLES REMBOURRES

Service professionnel assuré par une main-d'oeuvre des plus compétentes.

Aussi: LOCATION DE MACHINE A LA VAPEUR DE RENDMENT PROFESSIONNEL

TAPIS V.N. Inc.
563-4736 1495 King est. Sherbrooke

Démangeaison rectale vite soulagée

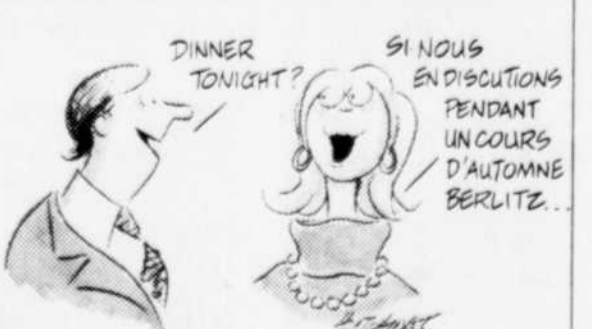
Substance exclusive qui soulage la douleur et aide à la cicatrisation.

Vous cherchez un remède efficace à la démangeaison rectale, aux hémorroïdes irritantes? Voici une bonne nouvelle. Des expériences en clinique démontrent qu'une substance cicatrisante spéciale soulage rapidement la douleur et les démangeaisons rectales et réduit vraiment les hémorroïdes.

De plus, cette substance spéciale, Bio-Dyne, aide à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance de tissus nouveaux. Dans maints et maints cas, une amélioration remarquable s'est maintenue durant des mois.

Seule PREPARATION H contient de la Bio-Dyne. En onguent ou en suppositoires. Satisfaction ou argent remis.

PREPARATION H



Grâce à un cours spécial d'automne Berlitz, en seulement cinq semaines vous pourrez faire un brin de causerie en anglais, en espagnol, en allemand ou en italien. Choisissez parmi nos cours du jour, du soir ou du samedi, tous offerts à prix spécial. Appelez-nous dès maintenant et ouvrez la porte à tout un monde de rencontres intéressantes.

BERLITZ
Depuis 1878
569-9179

Montreal, Quebec, Trois-Rivieres, Sherbrooke, Ottawa, Toronto, Edmonton, Calgary, Vancouver.

Arts et divertissements

"La Surditude: un film troublant sur l'univers des personnes sourdes"

MONTREAL (PC) — Avant d'entreprendre le tournage de "La Surditude", Yves Dion s'est mis à l'étude du langage des sourds en français signé. Lorsqu'il a mis les pieds pour la première fois au Centre des loisirs des sourds de Montréal, il s'est vite rendu compte, en mettant ses nouvelles connaissances à l'épreuve, de la difficulté pour un entendant de lire, sans s'y perdre, tous les signes qu'il faut pour énoncer, par exemple, le mot "constitutionnel". Ce fut aussi pour lui l'occasion d'une autre révélation, que son film fait très bien ressortir:

le langage signé propre aux sourds, par opposition au français ou à l'anglais signés inventés par les entendants pour communiquer avec les sourds, est aussi riche en nuances, en jeux "de signes" que les idéogrammes de la langue chinoise. De plus, ce langage varie d'un pays à l'autre et à même ses régionalismes au Québec. "La surditude", réalisé par Yves Dion pour l'Office national du film du Canada (ONF), a été produit en collaboration avec le ministère canadien de la Santé et du Bien-être social. Il sera présenté en première au cinéma Outremont le 28

octobre dans sa version pour non-entendants, et le 29 pour les entendants. L'ONF aura produit, au total, quatre versions de ce film de 85 minutes, puisque "La Surditude" sortira également en anglais, en versions pour non-entendants et entendants. Le film, qui souffre de quelques longueurs, n'en est pas moins un témoignage troublant sur l'univers des personnes sourdes, la découverte d'aspects de leur vie que seuls les sourds peuvent nous expliquer, si nous prenons la peine de les "écouter". Le titre, amalgame des mots "surdité" et "solitude", fait ressortir la

condition des handicapés auditifs face au monde des entendants. Solitude relative, cependant, puisqu'entre eux, les sourds font appel à toutes leurs ressources sensorielles pour atteindre, dans bien des cas, un niveau de communication qui n'a rien à envier aux moyens des entendants. La culture découlant de ce langage propre aux sourds n'a toutefois pas la force nécessaire pour s'affirmer, selon le film d'Yves Dion: parce que les handicapés auditifs ne veulent pas être considérés comme des marginaux, et surtout parce qu'ils ne reçoivent pas un enseignement approprié. Même si l'un des témoi-

gnages du film fait valoir que "nous aussi, les sourds, avons eu notre révolution tranquille", cette révolution se situe manifestement sur le plan de la prise de conscience des sourds entre eux. Dans le système éducatif, la "révolution" n'a pas eu lieu: un jeune sourd militant se demande, dans le film, si on pourrait trouver à Montréal cinq enseignants du système public capables de comprendre le langage signé et ce, même dans les quelques classes où l'un des courants pédagogiques de l'enseignement aux sourds a fait intégrer les enfants non-entendants à la majorité qui entend. Bien qu'il existe au Qué-

bec des instituts spécialisés pour les jeunes personnes sourdes, il ne leur est pas encore possible d'aller plus loin que la septième année scolaire dans un milieu qui leur est propre. On est donc encore loin d'avoir pensé à leurs besoins particuliers dans les cégeps et universités. Sur ce dernier plan, d'ailleurs, c'est à Washington que les sourds doivent aller chercher un enseignement supérieur dans leur "langue". Ajoutons que d'après Yves Dion, les personnes sourdes ne sont pas considérées officiellement comme des handicapés, au Québec, ce qui leur interdit une aide spéciale comme groupe.

• Le langage signé propre aux sourds aussi riche que la langue chinoise

Il n'est donc guère surprenant, comme on l'apprend dans "La Surditude", que la révolte grandisse chez eux: plusieurs ont choisi de vivre leur surdité, d'assumer leur condition en réglant eux-mêmes leurs problèmes puisque personne, mieux qu'eux, ne les connaît et ne les vit. On estime à 1,5 million le nombre d'handicapés

auditifs au Canada (au Québec, comme on ne les reconnaît pas, on ne les a pas même recensés). Le documentaire de l'ONF et du ministère canadien de la Santé et du Bien-être social leur est avant tout dédié. C'est pourquoi l'ONF a fait appel à des linguistes et à des personnes sourdes pour élaborer une syntaxe appropriée aux modalités de compréhension des sourds. On en a tiré une grammaire et étudié l'usage d'éléments pictographiques ou visuels qui illustrent les passages sonores du film. Les résultats des travaux de

ce Centre d'adaptation et de communication ont servi au sous-titrage de "La Surditude", film appelé à une grande diffusion à la télévision par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Le réalisateur, Yves Dion, à l'ONF depuis 1965, a fait en 1975-76 un long métrage documentaire: "Raison d'être" qui a remporté le "Ses-tence d'argent" au Festival international du cinéma de Nyon (Suisse), et le Grand prix au Festival international du court métrage et du documentaire de Lille (France).

●●● Chronique culturelle ●●●

"Fermont P.Q."

MONTREAL (PC) — Un long métrage documentaire sur la nordicité, réalisé par Clément Perron et Monique Fortier, pour l'Office national du film du Canada (ONF), sera projeté en première le 14 octobre au cinéma Outremont.

nière de Fermont, fondée au début des années 70 à proximité de la frontière Québec-Labrador. Dans cette ville de 5.000 habitants qu'on a voulue "l'agglomération nordique au concept le plus avancé en Amérique", les réalisateurs ont examiné la géographie, l'urbanisme et l'architecture, la vie communautaire, la condition de la femme et des jeunes.

Tourné en 1979, "Fermont P.Q." présente la petite ville mi-

Fabienne à la Place des Arts

MONTREAL (PC) — Fabienne Thibeault remontera sur la scène de la salle Maisonneuve, à la Place des arts, du 13 au 18 octobre, entourée de sept musiciens, dont Pierre Di Pasquale au piano et Robert Turmel à la basse qui se partagent la direction d'orchestre.

Dans une mise en scène de Jean-Guy Moreau, Fabienne Thibeault donnera des chansons anciennes, des nouvelles tirées de l'album qu'elle a réalisé à Paris au printemps dernier, et des chansons inédites, dont deux de Luc Plamondon et François Cou-sineau.

Création de Garneau

MONTREAL (PC) — Monique Mercure et Michelle Rossignol créeront, le 21 octobre au Café de la Place des arts, une nouvelle pièce de Michel Garneau "Emilie ne sera plus jamais cueillie par l'anémone", dans une mise en scène de l'auteur.

lie et Uranie se tendent la main, leurs paroles juxtaposent les thèmes graves de toute vie, ceux de l'amour, de la haine, de la honte ou de la destinée. La pièce est inspirée des oeuvres de la poésie américaine du 19e siècle, Emily Dickson. Le spectacle jouera jusqu'au 5 décembre.

"Half Back" en français

TORONTO (PC) — Le programme d'automne "Half Back" du ministère ontarien des Affaires culturelles et des Loisirs comprend plusieurs productions en français.

Le guide d'automne a été tiré à quelque 1,3 millions de copies. Il est valable jusqu'au 31 décembre.

Parmi les organismes participants, on note le Théâtre du petit bonheur, de Toronto, qui présente, du 27 octobre au 15 novembre, "Le Malade imaginaire" de Molière, et le Centre d'activités française de Penetanguishene.

La formule "half-back" permet au public d'utiliser des billets non gagnants de la loterie provinciale Wintario pour se prévaloir d'un rabais de 50 cents par billet à l'achat d'une place à un spectacle canadien ou de livres de poche canadiens.

Dans l'Est de l'Ontario, on mentionne le théâtre des Trois

p'tits points, à Alexandria, et le Théâtre d'la vieille 17, à Rockland.



Gagnantes de Ciné-Famille

Ciné-Famille a repris ses matinées de films pour les jeunes et comme par les années passées, la Tribune donnera livres et jeux éducatifs à toutes les semaines à des gagnants qui auront utilisé les coupons-rabais publiés tous les samedis. Dimanche, le 27 septembre, Mar-

ylène Therrien, Jacinthe Goupil, Nancy Pombert ont été les heureuses gagnantes des jeux éducatifs.

CHARCOAL 2202
Face au Centre d'Achats King
• SPECTACLES
• AMUSEMENTS
• DANSEUSES
Ouvert à 3h. p.m.
fermé les dimanche et lundi.

MONTEZ AU SEPTIÈME CIEL!
avec CAROLE HABE et MARTHE FLYN
CETTE MALICIEUSE MARTINE
2e film: Désirs sous les tropiques
Cinéma CAPRI
63 rue KING Ouest 566-0330

VALDY
Mercredi, jeudi 14-15 octobre 21h30
Billets en vente au Café En collaboration avec CMO

Au Café du Palais
184, ruelle Whiting Centre-ville, Sherbrooke 566-8977

BELVEDERE 1 Tél.: 562-3969 2 FILMS TOUS
JERRY LEWIS "COMMENT SE DÉBARRASSER DE SON PATRON" 8 H 10
"AU BOULOT... JERRY" 6 H 30 10 H 10

BELVEDERE 2 TESS TOUS
Tél.: 562-3969 7 h 30

FESTIVAL CLINT EASTWOOD
Any Which Way You Can
"EVERY WHICH WAY BUT LOOSE"
Cinéma CAPITOL 588-0111

MAINTENANT LES SAMEDIS au centre-ville
DANSEURS NUS, GOGO BOYS
pour vous mesdames et mesdemoiselles.
Les mercredis, jeudis, vendredis et samedis de 20 h à 3 h
SALLE CARTIER 85, THERRIEN
Face à la Rétrothèque de Carrousel
Informations: 566-5116

TRIAx
à l'Evidence
mercredi 14 octobre
billet \$3.00
En collaboration avec CIMO FM
bar, discothèque, 57 King o.

CINEMAS CARREFOUR DE L'ESTRIE
Boul. Portland, Sherbrooke 565-0366

2e semaine **C'EST SENSATIONNEL!**
18 ANS adultes **ODORAMA** LE SENTIR C'EST LE CROIRE.
Polyester
DIVINE et TAB HUNTER
2e film "LES FLEURS DU VICE"
Polyester 6h45, 9h45 CINEMA 1
Fleurs 8h20

2e semaine **FOR ALL**
ROGER MOORE
JAMES BOND 007
FOR YOUR EYES ONLY
Cinéma 2
Eyes 7h15, 9h30

LE FILM CHOC
"l'image d'une génération"
A 12 ans... du valium.
A 15 ans... de l'héroïne.
Ensuite, elle commença à faire le trottoir.
3e semaine
MOI, CHRISTIANE F., 13 ANS, DROGUÉE, PROSTITUÉE...
CHRISTIANE F. AVEC NATJA BRUNKHORST
Christiane 6h45, 9h15 CINEMA 3

AVIS Ville de Sherbrooke
LA BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE EST FERMÉE JUSQU'AU LUNDI 19 OCTOBRE
Services récréatifs et communautaires Bibliothèque municipale Relations publiques

Pénurie alimentaire en Pologne: grève de 24 heures et menace de grève générale illimitée

VARSOVIE (AFP) — La section Solidarité de Piotrkow Trybunalski (130 km au sud-ouest de Varsovie) a lancé pour mardi un mot d'ordre de grève de 24 heures dans 40 entreprises de la région et menace de déclencher le 20 octobre une grève générale d'occupation d'une durée illimitée, a-t-on appris lundi au MKZ de cette ville.

Le syndicat, qui a eu la semaine dernière une série de pourparlers infructueux avec les autorités administratives de la voïvodie (département), proteste contre le fait que l'approvisionnement de la région ne permet pas de couvrir les tickets de rationnement en vigueur pour la viande, le sucre, les produits à base de céréales, les cigarettes, les alcools, la poudre de lessive etc...

Navette spatiale: nouvelle fuite de vapeurs toxiques

CAP CANAVERAL (AP) — Une fuite de vapeurs toxiques qui s'est produite sur le pas de tir de la navette spatiale a retardé les travaux de réparation de l'engin au cours du week-end mais cet incident ne devrait pas retarder le lancement prévu pour le 4 novembre, ont annoncé des responsables du centre spatial Kennedy. Cent quarante techniciens et ouvriers ont dû être évacués du pas de tir après cette fuite qui s'est produite samedi.

Aucun ouvrier n'a cependant été exposé aux vapeurs qui se sont échappées à la suite de la défaillance d'une valve.

vernement et de délégués syndicaux. Son but est de contrôler le système de rationnement, les circuits de distribution et la mise en oeuvre de la réforme des prix de détail.

Mesure concrète

Cette initiative qui constitue une première mesure concrète vers l'introduction d'une certaine forme de pluralisme dans la gestion du pays, comporte toutefois une zone d'ombre. Elle s'adresse en effet à tous les syndicats, sans préciser s'ils doivent être représentés à cette commission sur une base égalitaire, ou s'il sera tenu compte de l'importance numérique de chacune des organisations ouvrières considérées.

C'est sur cet obstacle qu'ont buté jusqu'à présent toutes les tentatives du gouvernement pour établir une plateforme de coopération avec les syndicats. Solidarité refuse en effet d'être traité sur le même pied que les syndicats de branches, suspects d'avoir conservé, de l'époque où ils étaient le syndicat officiel unique, des complicités avec le pouvoir, et dont les effectifs sont deux fois moins importants.

SUPER SOLDE

PEINTURE C-I-L MATE AU SUPER LATEX

\$18.95

le gallon

Peinture C-I-L semi-brillante au Super Latex

\$21.95

LE GALLON

Peinture C-I-L semi-brillante à l'alkyde

\$21.95

LE GALLON



DU 10 AU 24 OCTOBRE

156, rue Wellington Nord Sherbrooke. **565-8484**

AIDE-MÉMOIRE

la tribune

LISTE DE MAGASINAGE pour vous aider à compléter votre liste de provisions. DÉCOUPEZ

DENREES DE BASE	FRUITS ET LEGUMES
Apprêts à salade	Ail
Cacao à cuisson	Ananas
Café	Avocats
Cassonade	Bananes
Catsup	Ble d'inde
Chocolat à cuisson	Brocoli
Épices	Carottes
Essences	Céleri
Farine à gâteaux	Choux
Farine tout usage	Choux de Bruxelles
Fécule de maïs	Citrons
Gélatine	Concombres
Huile à cuisson	Épinards
Lait évaporé	Fraises
Lait en poudre	Fèves
Mayonnaise	Laïue
Moutarde	Melons
Poivre	Oranges
Poudre à pâte	Oignons
Salidou	Pampelmousses
Sel	Patates
Sirup	Pêches
Soda à pâte	Poires
Sucre à confiserie	Pois
Sucre granulé	Poivreaux
Thé	Pommes
Vinaigre	Prunes

ARTICLES MENAGERS

- Adoucisseur d'eau
- Articles à congeler
- Ampoules électriques
- Chandeliers
- Cire à chaussures
- Cire à planchers
- Détergent
- Empois
- Javelant
- Nettoyeur
- Nettoyeur à fenêtres
- Papier aluminium
- Papier ciré
- Papier hygiénique
- Poli à meubles
- Sacs de papier
- Savon
- Serviettes de papier
- Serviettes de table

PRODUITS PHARMACEUTIQUES

- Comprimés
- Crème à barbe
- Dentifrice
- Désinfectant
- Lames de rasoir
- Serviettes sanitaires
- Shampooing
- Lotion à barbe

VIANDE-POISSON

- Agneau
- Bacon
- Bœuf
- Bœuf haché
- Boudin
- Dimche
- Foie
- Jambon
- Pâte à la viande
- Poisson
- Pois
- Poulet
- Saucisse fumée
- Saucisse
- Veau

CONSERVES

- Asperges
- Betteraves
- Ble d'inde
- Citrouille
- Épinards
- Fèves
- Fruits
- Jus de fruits
- Jus de tomates
- Légumes
- Pois
- Poisson
- Viandes

Produits Congelés

- Fruits
- Gâteaux
- Jus de fruits
- Pizza
- Pâtes
- Poisson
- Légumes
- Tartes

DIVERS

- Aliments pour hébes
- Articles de classes
- Beurre d'arachides
- Bière
- Biscuits soda
- Bombons
- Ceriales
- Cigarettes
- Compote de pommes
- Confitures
- Fruits secs
- Gélee
- Liqueurs douces
- Macaron
- Marinades
- Melasse
- Noix
- Nouries
- Nouritures chiens chats
- Oives
- Prudrings
- Riz
- Sauces
- Sirup
- Soupes
- Spaghetti

COMPTOIR LAITIER

- Beurre
- Crème
- Crème glacée
- Crème sure
- Fromage
- Lait
- Margarine
- Yogourt

SPECIAUX ET AUTRES ARTICLES

JE CHOISIS



Mardi le 13 octobre 81

à 19h00

VARIÉTÉS

Animateur Donald Lautrec
Avec son dynamisme habituel, l'animateur Donald Lautrec nous présentera ce soir un choix d'invités de marque.
Diane Juster qui nous interprétera "Tu as laissé passer l'amour"
La populaire Michèle Richard nous offrira la chanson "Un jour à la fois"



Les Girouettes à 20H00

Gaston à un problème et sa femme Carole demande à Solange de plaider la cause auprès de son beau-père.

Quincy à 20h30

Quincy, c'est un pathologiste doublé d'un fin limier qui fait des enquêtes pour le bureau de Los Angeles.

JE CHOISIS



Zellers vous parle et vous invite à venir voir

Sa qualité

Sans vouloir nous vanter, nous vendons aux plus bas prix possibles plusieurs produits et articles de marque; des noms comme Levi's, Sanyo, Philips, Texmade, Black & Decker et Wabasso sans oublier la marchandise qui porte le label de qualité Zellers. Cette marchandise représente, dans chaque cas, le meilleur achat pour la qualité et la valeur. Nous voulons vous faire profiter, autant que possible de la meilleure qualité et vous trouverez à chaque rayon, pour chaque produit, une chance unique de profiter de nos bons prix.

Ses prix

Nos bas prix prouvent bien que tout commence par 'Z'! À chaque jour, tous les jours, Zellers vous offre une marchandise de qualité et des produits de marque aux plus bas prix possibles et à chaque semaine, des promotions et des aubaines fabuleuses. Il ne faut pas oublier les soldes monstres, les spéciaux non annoncés, les concours et les super aubaines qui arrivent plusieurs fois dans l'année, à travers tout le magasin. Si vous voulez trouver l'article juste au meilleur prix de vente, rendez-vous au magasin Zellers de votre quartier!

Son choix

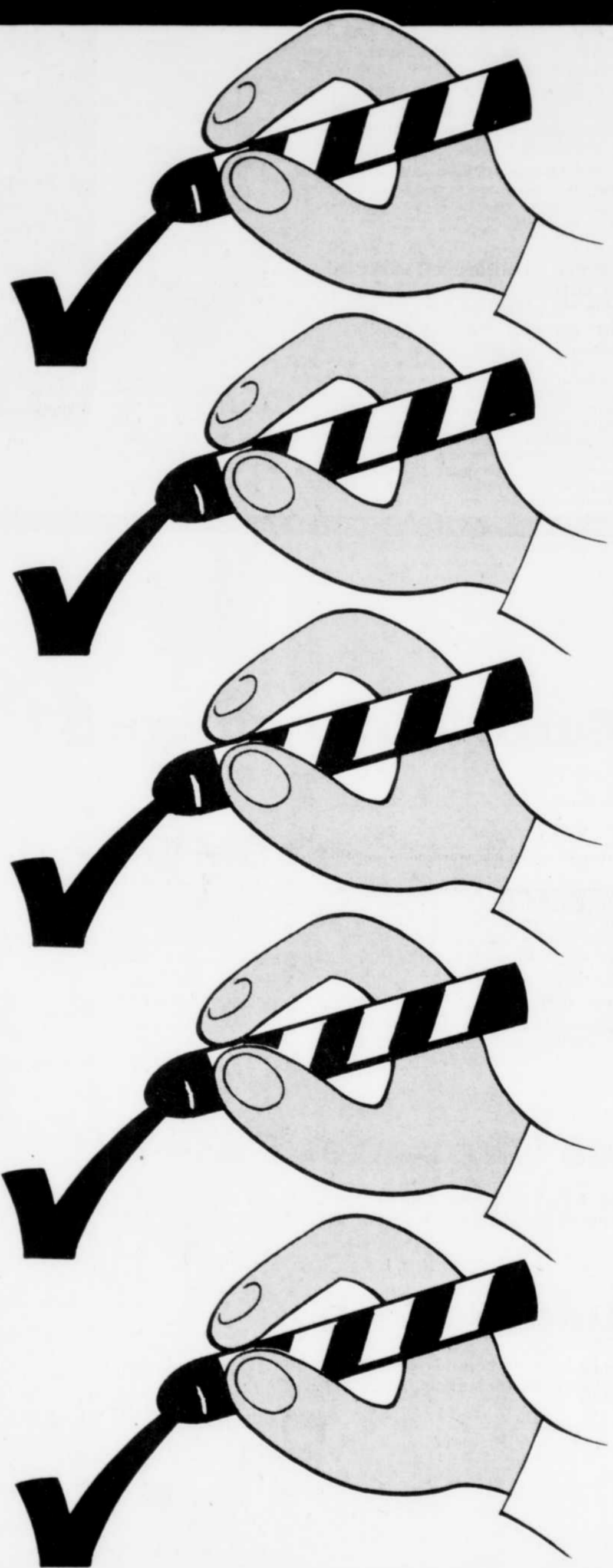
Zellers vous invite à voir l'incroyable quantité de marchandises offertes avec soin et goût. Nous sommes certains que vous trouverez chez nous ce que vous cherchez; les toutes dernières modes pour tous les membres de votre famille, dans toutes les tailles et les grandeurs, les accessoires de décoration pour la maison, tous à la fine pointe de la nouveauté. Zellers offre aussi des produits ménagers, des produits de beauté et de santé; le rayon de la quincaillerie déborde d'objets pratiques, celui des appareils de détente est toujours plein à craquer et les produits et meubles de relaxation sont variés et multiples. Zellers offre tout cela sous le même toit!

Son service

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS AVEC LE SOURIRE. Depuis 50 ans, nous garantissons votre satisfaction et nous continuerons d'appuyer et de maintenir notre garantie. Nous vous invitons à faire une demande de carte de crédit Zellers à notre bureau de crédit. Nous acceptons aussi les cartes Visa, Mastercard ainsi que les chèques personnels avec preuve suffisante d'identité. L'article annoncé en vente est déjà écoulé lors de votre passage au magasin, alors nous vous donnons un coupon d'achat différé, quand cela est possible. Tout cela fait partie de notre service avec le sourire!

Sa tradition

Depuis 50 ans, nous faisons de bonnes affaires avec nos compatriotes économes et nous continuerons d'en faire, car l'économie est de mise dans les années '80. Au cours des 50 dernières années, nous avons fait beaucoup d'améliorations dans nos magasins. Ils sont plus clairs, plus chaleureux, plus modernes qu'auparavant. Tout y est conçu pour vous laisser faire vos emplettes en toute tranquillité mais, si vous avez besoin d'aide, notre personnel aimable est là pour vous aider. Même après 50 ans, nous désirons continuer notre politique de bons achats envers notre clientèle. Venez donc découvrir ce qui attire les gens chez nous depuis 50 ans!



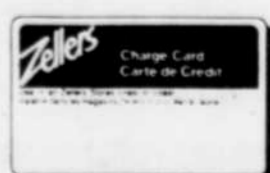
OUVERTURE: MERCREDI, 14 OCTOBRE à 9h30

LES GALERIES ORFORD

Zellers

1700, rue Sherbrooke MAGOG

HEURES D'OUVERTURE HABITUELLES:
LUN., MAR., MER.: de 9h00 à 5h30 p.m.
JEU., VENDREDI: de 9h00 à 9h00 p.m.
SAMEDI: de 9h00 à 5h00 p.m.



Crédit accepté